



This electronic version (PDF) was scanned by the International Telecommunication Union (ITU) Library & Archives Service from an original paper document in the ITU Library & Archives collections.

La présente version électronique (PDF) a été numérisée par le Service de la bibliothèque et des archives de l'Union internationale des télécommunications (UIT) à partir d'un document papier original des collections de ce service.

Esta versión electrónica (PDF) ha sido escaneada por el Servicio de Biblioteca y Archivos de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) a partir de un documento impreso original de las colecciones del Servicio de Biblioteca y Archivos de la UIT.

(ITU) للاتصالات الدولي الاتحاد في والمحفوظات المكتبة قسم أجراه الضوئي بالمسح تصوير نتاج (PDF) الإلكترونية النسخة هذه والمحفوظات المكتبة قسم في المتوفرة الوثائق ضمن أصلية ورقية وثيقة من نقلًا.

此电子版（PDF版本）由国际电信联盟（ITU）图书馆和档案室利用存于该处的纸质文件扫描提供。

Настоящий электронный вариант (PDF) был подготовлен в библиотечно-архивной службе Международного союза электросвязи путем сканирования исходного документа в бумажной форме из библиотечно-архивной службы МСЭ.

Journée mondiale des télécommunications
17 mai 2004
"TIC : ouvrir la voie au développement durable"

Message de Yoshio Utsumi
Secrétaire général
Union internationale des télécommunications

On dit souvent que si le monde tel qu'il est ne nous plaît pas, il nous faut le changer. Il est vrai heureusement qu'en améliorant les communications nous pouvons changer bon nombre des choses qui ne nous plaisent pas dans le monde - la pauvreté, l'ignorance, la faim. C'est une opinion partagée par les 11 000 délégués, dont près de 50 chefs d'Etat et de gouvernement et 80 ministres et vice ministres, qui ont participé à la première phase du Sommet mondial sur la société de l'information (SMSI) à Genève en décembre dernier.

L'UIT avait organisé ce Sommet dans le but d'obtenir que le développement social et économique qui est de plus en plus tributaire des technologies de l'information et de la communication (TIC) aboutisse à un monde plus juste, plus prospère et plus équitable. C'est cette promesse que l'on retrouve au coeur de notre société de l'information. Et c'est pour cette raison que nous avons choisi de célébrer le 139ème anniversaire de la fondation de l'Union autour du thème "TIC: ouvrir la voie au développement durable".

Il est possible de faire de communications fiables et économiquement accessibles un outil efficace qui permet de résoudre des problèmes d'envergure mondiale. Certes les TIC ne peuvent pas, à elles seules, nourrir les affamés, éliminer la pauvreté ni réduire la mortalité infantile, mais elles constituent un catalyseur de plus en plus important qui favorise la croissance économique et la justice sociale. Elles rendent possible, dans le domaine agricole, l'amélioration de la production, de la diversité et de la distribution. Grâce à elles les soins de santé de base peuvent être dispensés à ceux qui en ont le plus grand besoin et vivent dans des zones où l'accès aux services sanitaires est faible voire nul. Elles peuvent élargir le champ d'action des éducateurs en leur donnant les moyens d'apporter la connaissance dans les coins les plus reculés de notre planète.

L'accès à la technologie de l'information peut stimuler la création dans les petites entreprises et dans les groupements d'artisans des zones les plus pauvres et les plus isolées du monde et les aider à s'incorporer au sein même des marchés nationaux voire mondiaux. La technologie de l'information rend possible de brûler les étapes en contournant la carence des infrastructures de manière à ce que l'éloignement des marchés ne soit plus un écueil et que les canaux de distribution déficients ne soient plus qu'un mauvais souvenir.

Les TIC peuvent également être extrêmement efficaces pour améliorer la gouvernance. Elles donnent la parole à des gens jusque là isolés ou bien invisibles et silencieux en leur permettant de s'exprimer quel que soit leur sexe ou l'endroit où ils vivent.

Leur énorme capacité à améliorer le bien-être économique, social et culturel des personnes, doit faire des TIC un élément central de toute stratégie de développement.

L'engagement général pris par les dirigeants mondiaux lors du Sommet constitue sans aucun doute une reconnaissance historique du rôle important joué par les TIC dans la solution de bon nombre des principaux problèmes sociaux, politiques et économiques. Mais l'issue heureuse de la première phase du Sommet n'est que le début d'un long processus. Il nous faut maintenant traduire la vision et les plans adoptés à Genève en mesures concrètes. Et par-dessus tout, il nous faut obtenir l'engagement à long terme de toutes les parties concernées afin de s'assurer que les TIC ouvrent véritablement la voie à un développement durable.

Yoshio UTSUMI